

Universal Multiple - Octet Coded Character Set
UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRGN2336

Date: 2018-09-10

Source:	China
Title:	Modify the G glyph for U+23517
Meeting:	IRG #51, Hanoi, Vietnam
Status:	Member's submission
Actions required:	To be considered by IRG
Distribution:	IRG
Medium:	Electronic
Page:	2
Appendix:	N/A

1. Introduction

China found out one error G glyph in CJK Unified Ideograph Extension B, which is necessary to modify.

The current G glyph for U+23517 in the code charts is shown as below.

23517 木 75.8	𠂔	𠂔
	UCS2003	GHZ-21242.03

The current G reference, GHZ-21242.03, means this character was collected from 《漢語大字典》.

The original evidence is shown as below.

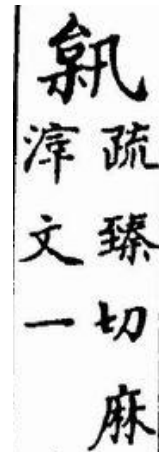
𠂔 shēn 《類篇》疏臻切，平臻生。

The current G glyph has matched the source, but we confirm the glyph in the source is wrong. 《漢語大字典》 shows this character is from 《類篇》, but the corresponding glyph in 《類篇》 is different from the one in 《漢語大字典》. We have checked three versions of 《類篇》 and nine versions of 《集韻》, the results all show the current G glyph is problematic.

《類篇》汲古閣本

《類篇》姚刊三韻本

《類篇》文淵閣本



《漢語大字典》 has modified its glyph in the second edition.

𣎵 shēn 《類篇》疏臻切，平臻生。
麻滓。《類篇·米部》：“𣎵，麻滓。”

2. Proposal

凡 & 𣎵 are treated as a pair of UCV (i.e. UCV #55) for IRG, and 𣎵泉凡 and 𣎵泉𣎵 are cognate, so we think it's OK to modify the G glyph on the code charts directly. The G reference is better to change to GHR-31331.03 because the glyph on the second edition of 《漢語大字典》 is right and has matched the quoted source in the dictionary. There is no need to change the RS information.

UCS	Old Glyph	Old Ref.	New Glyph	New Ref.
U+23517	𣎵	GHZ-21242.03	𣎵	GHR-31331.03

The corresponding glyph for 0x9632E537 on the new version of GB 18030 will be modified to the new and right glyph if the request been accepted by IRG.